

## SUMAR

ION CHELCEA, <i>Menirea Muzeului Etnografic al Moldovei</i> .....	11
EMILIA PAVEL, <i>Din istoricul Muzeului Etnografic al Moldovei</i> .....	19
RODICA ROPOT, <i>Oportunități și premise pentru organizarea secției în aer liber a Muzeului Etnografic al Moldovei</i> .....	37

\* \*  
\*

VARVARA BUZILĂ, <i>Pîinea și nașterea</i> .....	45
LUCIA CIREȘ, <i>Magia laptelui matern</i> .....	73
STELIAN DUMISTRĂCEL, <i>Supraviețuiri din vechi cutume matrimoniale: târguri "de fete" și "de sărutat". Observații privind unele exorcisme culturale</i> .....	81
MIRCEA FOTEA, <i>Simeon Florea Marian, contemporanul nostru</i> .....	91
ADRIANA IONIUC, <i>Date de arhivă privitoare la Muzeul Satului din București</i> .....	101
PETRU URSACHE, <i>Legenda, cealaltă față a mitului</i> .....	133

\* \*  
\*

EUGEN BÎZGU, <i>Hurdughia, casa cetei de feciori din Basarabia</i> .....	155
TUDOR COLAC, <i>Grupurile familiale - tradiție și valorificare. Abordare sociologică</i> .....	169
MIHAIL - ION GORGOI, <i>Antropologia spațiului</i> .....	185

\* \*  
\*

EUGEN AGRIGOROAIEI, <i>Modele de selecție și ameliorare folosite în stupăritul tradițional</i> .....	213
EVA GIOSANU, <i>Contribuții la studiul teascului de ulei de la Ruginoasa</i> .....	229
MARCEL LUTIC, <i>Creșterea vitelor în Țara Vrancei - tradiție și actualitate</i> .....	243
VASILE MUNTEANU, <i>Piuăritul pe valea Moldovei</i> .....	257
RODICA ROPOT, <i>Considerații privind croiul hainelor din suman</i> ...	271

\* \*

\*

SORIN IFTIMI, <i>Un cîntar "pe oci" cu stema Iașilor (cca. 1850)</i> .....	283
VICTORIA SEMENDEAEV, <i>O colecție de ceramică donată Muzeului Etnografic al Moldovei (însemnări)</i> .....	289

\* \*

\*

MARIANA GUGEANU, <i>Problematica restaurării unui covor din patrimoniul etnografic al județului Iași</i> .....	305
ANGELICA OLARU, <i>Soluții de depozitare a patrimoniului la Muzeul Etnografic al Moldovei</i> .....	309
IOAN POP, <i>Particularități în restaurarea unui obiect etnografic numit "meredeu" din colecția Muzeului Etnografic al Moldovei</i> .....	317

## SOMMAIRE

ION CHELCEA, <i>Le rôle du Musée Ethnographique de la Moldavie ...</i>	11
EMILIA PAVEL, <i>De l'historique du Musée Ethnographique de la Moldavie d'Iassy .....</i>	19
RODICA ROPOT, <i>Opportunités et prémices pour l'organisation de la section de plein air au Musée Ethnographique de la Moldavie ....</i>	37

\* \*  
\*

VARVARA BUZILĂ, <i>Le pain et l'accouchement .....</i>	45
LUCIA CIREȘ, <i>La magie du lait maternel .....</i>	73
STELIAN DUMISTRĂCEL, <i>Survivances des coutumes matrimoniales anciennes: foires "à filles" et "à baiser". Observations concernant certains exorcismes culturels .....</i>	81
MIRCEA FOTEA, <i>Simeon Florea Marian, notre contemporain .....</i>	91
ADRIANA IONIUC, <i>Donées d'archive concernant le Musée du Village de Bucarest .....</i>	101
PETRU URSACHE, <i>La légende - l' autre visage du mythhe .....</i>	133

\* \*  
\*

EUGEN BÎZGU, <i>Hurdughia - la maison de la bande de jeunes hommes de Bessarabie .....</i>	155
TUDOR COLAC, <i>Groupes familiaux. Tradition et mise en valeur. Approche sociologique .....</i>	169
MIHAIL - ION GORGOI, <i>L'anthropologie de l'espace .....</i>	185

\* \*  
\*

EUGEN AGRIGOROAIEI, <i>Modèles de sélection et amélioration utilisés dans l'apiculture traditionnelle .....</i>	213
EVA GIOSANU, <i>Considerations concernant le presseoir a l'huile de Ruginoasa .....</i>	229
MARCEL LUTIC, <i>L'élevage du bétail en Țara Vrancei - tradition et actualité .....</i>	243
VASILE MUNTEANU, <i>Le mettier du <b>piuărit</b> dans la vallée de la riviere Moldova .....</i>	257

RODICA ROPOT, <i>Considerations concernant la taille des vêtements en suman</i> .....	271
---	-----

\* \*  
\*

SORIN IFTIMI, <i>Balance "à oca" à l'emblème de la ville de Iassy (environ 1850)</i> .....	283
VICTORIA SEMENDEAEV, <i>Une collection de céramique donnée au Musée Ethnographique de la Moldavie (notes)</i> .....	289

\* \*  
\*

MARIANA GUGEANU, <i>La problématique de la restauration d'un tapis du patrimoine ethnographique du département d'Iassy</i> .....	305
ANGELICA OLARU, <i>Solutions de dépôt du patrimoine du Musée Ethnographique de la Moldavie</i> .....	309
IOAN POP, <i>Particularités de la restauration d'un objet ethnographique nommé "meredeu" de la collection du Musée Ethnographique de la Moldavie</i> .....	317